

## GENERAL TERMS OF SALE

### Article 1. Object

Unless otherwise expressly agreed in writing, our contracts shall be governed exclusively by the following General Terms and Conditions, notwithstanding the existence of the General Terms and Conditions of Purchase of the Client, who would welcome to oppose its to our company (below = MDB «).

### Article 2. Formation and Interpretation of the Contract

The present General Terms of Sale apply to our sales and offers for sale. It is to be assumed that the Client knows the present Terms and has accepted them by the mere fact that he has contracted with MDB.

### Article 3. Orders

3.1. An order can only be canceled within twenty-four (24) hours after the order confirmation and with the express permission of MDB.

3.2. In this case, the Client shall owe a lump indemnity which corresponds to 50% of the order value, but at least 125 €.

3.3. Any order placed by the Client or any specific condition requested by him, shall be contractually binding only after written acceptance by MDB.

### Article 4. Offer for Sale and Rates

4.1. MDB reserves the right to change its offers, rates, conditions and product features at any time without prior notice. These should therefore serve only as a reference. However, from the time the order confirmation has been sent to the Client, the prices and product features of MDB may only be modified by a joint written agreement between the Parties. Nevertheless, MDB shall be entitled to increase the agreed price if after the date of the order confirmation one or more parts of the net cost price increase, even if this increase is based on foreseeable circumstances.

4.2. If the offers are not accepted within thirty (30) days of delivery, MDB's offers are no longer binding.

### Article 5. Order confirmation

The client is responsible for checking the order confirmation and shall notify MDB immediately of any possible errors. In fact, by sending the order confirmation to the Client, MDB wants him to verify the recording of the data.

### Article 6. Prices

MDB invoices the orders at the Price Terms stated in the order confirmation, or otherwise at the price that results from the rates that the Client acknowledges by accepting the present General Terms and Conditions after having taken note of them. The prices of MDB are to be understood as such = ex works -, unless special conditions exist.

### Article 7. Delivery periods

Delivery periods are not binding. The Client cannot assert any claims for damages when MDB fails to meet delivery periods. MDB grants the Client the right to delay the ready-to-send delivery of an order for a period of no more than three (3) weeks commencing on the date of delivery and/or the initial intended use at his risk. After the three-week deadline has passed, MDB will invoice the goods and storage costs.

### Article 8. Force majeure and coincidence

In the event of force majeure or coincidence, MDB reserves the right to terminate the contract or order in whole or in part or to suspend performance without prior notice and indemnity. MDB aims at cases of force majeure which constitute an obstacle for MDB and its suppliers for the normal production and regular delivery of raw materials, fuel and supplies, in particular mobilization, war, public nuisance, complete or partial strikes, lockouts, serious accidents, machine breakage as well as default by its suppliers.

### Article 9. Transports

Unless otherwise agreed in writing, our goods are shipped at the risk of the Client.

### Article 10. Delivery and Approval

The delivery and approval of the goods shall take place in MDB's plant. The Client shall be notified of the date when he can check the goods prior to the shipping or removal, if he wishes.

### Article 11. Changes in the Client's situation

11.1. If the Client's situation changes, for example because of incapability, death, alteration or dissolution of the Company, liquidation or a judicial concordant (for example judicial reorganization), non-payment or termination of payment, MDB reserves the right, even after partial execution of the order, to ask for guarantees or to cancel the balance.

11.2. If the Client's budget deteriorates, MDB reserves the right, even after the partial execution of the contract, to ask the Client for guarantees that he considers appropriate for the fulfillment of the obligations. If the Client refuses to comply with the request, MDB has the right to cancel the contract or the order in whole or in part.

### Article 12. Payment

12.1. MDB's deliveries become due within thirty (30) days of the end of the month from the date of the invoice, subject to the agreement of MDB's credit insurance.

12.2. All costs associated with the payment have to be paid by the Client. MDB reserves the right to request the acceptance of paper credit as well as to pay only in cash.

12.3. Any payment made within the due date will only give rise to a discount on the net invoice amount if the Client owes MDB no other due amount on that date. The amount of the discount and the period during which MDS has to credit the payment are indicated in the invoice.

12.4. Even upon partial default of payment, MDB shall automatically be entitled to demand default interest of 12% p.a. as well as an increase of 15% of the invoice amount by statutory damages for collecting charges (at least 125 €), without any reminder being necessary, subject to further rights of MDB.

12.5. Default of payment shall immediately result in the maturity of all other invoices, even if they are not yet due, regardless of the issue of bills of exchange for future dates, which therefore not entail novation and authorizes MDB to suspend production or delivery, even if this has been subject of prior confirmation.

12.6. The Client as consumer has the right to compensation according to the rules of common law, if MDB does not comply with its obligations. This does not apply to the Client as contractor (Article 13).

### Article 13. Complaints, warranty and liability

13.1. The products remain subject to hazards resulting from fortuitous influences and variations of raw material, even if MDB manufactures its products with the utmost care and applies tested methods. MDB is neither liable for damages that result from the implementation of products that do not conform to the art or manufacturing specifications nor for damages and breaking due to improper storage of the supplies by the Client.

13.2. The Client is obliged to inform MDB of any obvious defect or error occurred during the execution of the order by registered letter within eight days after receiving the goods. Goods will only be exchanged if they are under warranty, if they have fabrication defects and if the Client has informed MDB within eight (8) days in writing after receipt.

13.3. MDB declines all responsibility if the Client uses a supply that has an obvious defect. Without prejudice to the legal provisions on liability for defective products, MDB's liability is limited to the delivery in the event of a hidden defect is limited to the delivery at the initial place of the goods sold only.

13.4. A complaint shall be rejected if the goods have been implemented, used, manipulated or changed by the Client or a third party.

13.5. If the Client or his representative imposes a material of a certain quality and origin or of a specific type or procedure upon MDB, MDB shall be released from any liability for the defects that result from the choice of said material or process.

13.6. If the Client refuses to accept the goods, these will be stored at the Client's expense and risk until full payment. In addition, the return of goods won't be accepted, unless there exists a written consent of MDB.

13.7. In any case, the liability of MDB that arises from the execution of the offer or contract is expressly limited to one third of the amount of said offer or contract.

### Article 14. Hired labour

Hired labour is carried out at the risk of the Client.

### Article 15. Assignment of receivables

If the Client resells the goods that are still owned by MDB, he immediately assigns all claims resulting from the resale of goods to MDB, even if the goods have been transformed.

### Article 16. Retention of title

16.1. MDB reserves the right in case of non-payment to appeal to the judicial resolution of the contract or the execution of the writ.

16.2. MDB retains the ownership of the goods until full payment. The Client is responsible for the risks.

16.3. Deposit may be retained to cover potential losses that result from resale.

### Article 17. Protection of the personal data

17.1. The personal data of the Client is stored and processed solely for internal use, with the exclusion of all advertising purposes.

17.2. According to the General Data Protection Regulation (GDPR) the Client is able to :

- withdraw his consent to the processing of his personal data at any time without affecting the lawfulness of the processing before its revocation ;
- ask MDB for access to the personal data relating to him, the correction, deletion or the restriction of the processing ;
- oppose the processing of personal data relating to him and benefit from its portability ;
- file a complaint to the Data Protection Authority.

17.3. Our privacy policy is available on our website [www.mdb.eu](http://www.mdb.eu).

### Article 18. Contentions

MDB's offers and contracts are exclusively governed by Belgian law. In the event of a law suit, only the courts of the judicial district of Liège will be competent.

## ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

### Artikel 1. Gegenstand

Soweit nicht anders schriftlich vereinbart, gelten für unsere Verträge ausschließlich die nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen und dies ungeachtet der Existenz Allgemeiner Einkaufsbedingungen des Kunden, welcher es begrüßen würde, diese unserem Unternehmen entgegenzusetzen (im Folgenden = MDB «).

### Artikel 2. Entstehung und Interpretation des Vertrages

Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sind auf unsere Verkäufe und Verkaufsangebote anwendbar. Durch die bloße Tatsache, dass der Kunde MDB beauftragt hat, ist anzunehmen, dass der Kunde die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen kennt und diese akzeptiert hat.

### Artikel 3. Aufträge

3.1. Eine Bestellung kann nur innerhalb von vierundzwanzig (24) Stunden nach der Auftragsbestätigung und mit der ausdrücklichen Zustimmung von MDB storniert werden.

3.2. In diesem Fall, schuldet der Kunde eine pauschale Schadensersatzzahlung, welche 50% des Auftragswertes entspricht, allerdings mindestens einen Betrag in Höhe von 125 €.

3.3. Jede vom Kunden aufgegeben Bestellung oder jede von ihm geforderte spezifische Bedingung ist erst nach schriftlicher Annahme durch MDB vertraglich bindend.

### Artikel 4. Verkaufsangebote und Tarife

4.1. MDB behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung seine Angebote, Tarife, Konditionen und Produkteigenschaften zu ändern. Diese sollen daher nur als Referenz dienen. Allerdings können die Preise und die Produkteigenschaften von MDB ab Versendung der Auftragsbestätigung an den Kunden nur durch eine gemeinsame schriftliche Übereinkunft zwischen den Parteien modifiziert werden. Gleichwohl hat MDB das Recht, wenn nach dem Datum der Auftragsbestätigung eine oder mehrere Bestandteile des Selbstkostenpreises einer Erhöhung unterzogen werden, den vereinbarten Preis zu erhöhen, auch wenn die Erhöhung auf vorhersehbaren Umständen beruht.

4.2. Wenn diese nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Abgabe akzeptiert werden, sind die Angebote von MDB nicht mehr bindend.

### Artikel 5. Auftragsbestätigung

Es obliegt dem Kunden, die Auftragsbestätigung zu überprüfen und MDB über jegliche eventuellen Fehler unverzüglich zu benachrichtigen. Tatsächlich haben die Auftragsbestätigungen von MDB nur den Zweck, dem Kunden zu ermöglichen, die korrekte Erfassung der Daten für den Vertrag zu überprüfen.

### Artikel 6. Preise

MDB stellt die Bestellungen zu den in der Auftragsbestätigung festgestellten Preisbedingungen in Rechnung oder andernfalls zum Preis, welcher sich aus den Tarifen ergibt, die der Kunde durch Akzeptanz der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen anerkennt, nachdem er von diesen Kenntnis genommen hat. Die Preise von MDB verstehen sich als solche „ab Werk“, sofern keine besonderen Bedingungen vorliegen.

### Artikel 7. Liefertermin

Die Liefertermine sind unverbindlich. Die Nichteinhaltung von Lieferfristen durch MDB kann nicht herangezogen werden, um Schadensersatz- oder Zinsansprüche geltend zu machen. Auf Risiko und Gefahr des Kunden, gewährt MDB für einen Zeitraum von maximal drei (3) Wochen, welcher mit dem Tag der Auslieferung beginnt und/oder der anfänglich vorgesehen Ingebrauchnahme, das Recht, die sendederenfalls Auslieferung einer Bestellung zu verzögern. Nach Ablauf dieser Frist wird MDB die Ware und Lagerkosten in Rechnung stellen.

### Artikel 8. Höhere Gewalt und Zufälle

Im Falle höherer Gewalt oder zufälliger Ereignisse behält sich MDB das Recht vor, den Vertrag oder die Bestellung ganz oder teilweise zu kündigen oder die Ausführung ohne Vorankündigung und ohne Schadensersatz auszusetzen. MDB zielt hiermit auf alle Fälle höherer Gewalt ab, welche für MDB sowie für dessen Lieferanten ein Hindernis für die normale Produktion und regelmäßige Lieferung von Rohstoffen, Treibstoffen und Lieferungen darstellen, insbesondere die Mobilisierung, Krieg, Störungen der öffentlichen Ordnung, vollständige oder teilweise Streiks, die Aussperrung, Feuer, schwerer Unfall, der Maschinenbruch und die Nichterfüllung von Lieferanten ab.

### Artikel 9. Transporte

Sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart ist, trägt der Kunde die Gefahr der Lieferung.

### Artikel 10. Aushändigung und Genehmigung

In dem Werk von MDB finden oder sollen die Aushändigung und Genehmigung der Waren stattfinden. Der Kunde wird, wenn er dies wünscht, über das Datum benachrichtigt, an dem er die Überprüfungen vom Versand oder der Abnahme vornehmen kann.

### Artikel 11. Veränderung der Situation des Kunden

11.1. Im Falle einer Änderung der Situation des Kunden, der Unfähigkeit, des Todes, der Veränderung oder Auflösung des Unternehmens, der Liquidation des Eigentums oder einem gerichtlichen Konkordat (auch der gerichtlichen Reorganisation), der Nichtzahlung oder Beendigung der Zahlung, behält sich MDB das Recht vor, selbst nach teilweiser Ausführung der Bestellung, Garantien zu verlangen oder den Saldo zu stornieren.

11.2. Wenn sich das Budget des Kunden verschlechtert, behält sich MDB das Recht vor, auch nach teilweiser Ausführung des Vertrages, vom Kunden Garantien einzufordern, die er für die Erfüllung der eingegangenen Verpflichtungen für angemessen erachtet. Die Ablehnung, diese zu erfüllen, gibt MDB das Recht, den Vertrag oder die Bestellung ganz oder teilweise zu stornieren.

### Artikel 12. Zahlungen

12.1. Alle Lieferungen von MDB sind zahlbar innerhalb von dreißig (30) Tagen zum Ende des Monats des Rechnungsdatums, vorbehaltlich dem Einvernehmen der Kreditversicherung von MDB.

12.2. Alle mit der Zahlung verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Kunden. MDB behält sich das Recht vor, die Annahme von Wechseln durch den Kunden zu verlangen sowie nur gegen Barzahlung zu leisten.

12.3. Jede erfolgreiche Zahlung, welche innerhalb des Fälligkeitsdatums getätigt wird, gibt nur dann einen Anspruch auf ein Skonto in Höhe des Netto-Rechnungsbetrages, wenn der Kunde MDS keinen anderen fälligen Betrag zu diesem Datum schuldet. Der Betrag dieses Skontos sowie der Zeitraum, in dem MDB dem Kunden die Zahlung gutschreiben muss, sind auf der Rechnung angegeben.

12.4. Auch der nur teilweise Zahlungsverzug zum Fälligkeitszeitpunkt, verursacht von Rechts wegen und ohne das eine Mahnung erforderlich ist, die Forderung von vertragsgemäßen Verzugszinsen in Höhe von 12% pro Jahr nebst Erhöhung von 15% des Rechnungsbetrages und dies, als pauschaler Schadensersatz für Inkassokosten (mindestens 125 €), vorbehaltlich weiterer Rechte von MDB.

12.5. Die Nichtzahlung einer Rechnung bei Fälligkeit macht sofort alle Rechnungen fällig, selbst solche, die noch nicht fällig sind, ungeachtet der Ausgabe von Wechseln zu zukünftigen Daten, die folglich nicht eine Schuldumwandlung verursachen und ermächtigt MDB auch zur Aussetzung der Produktion oder einer Lieferung, selbst wenn sie zuvor bestätigt wurde.

12.6. Die Nichteinhaltung der Verpflichtungen durch MDB gibt dem Kunden als « Verbraucher » das Recht auf Entschädigung nach den Regeln des gemeinen Rechts. Dies gilt nicht für den Kunden als Unternehmer (siehe Artikel 13).

### Artikel 13. Beschwerden, Garantie und Haftung

13.1. MDB fertigt seine Produkte mit größter Sorgfalt und nach bewährten Methoden an, aber sie bleiben zufälligen Einflüssen und Variationen des Rohmaterials unterworfen. MDB haftet niemals für Schäden, die auf der Implementierung der Produkte, welche nicht den Bestimmungen der Kunst oder den Fabrikationsunterlagen entsprechen, beruhen. MDB haftet ebenfalls nicht für Beschädigungen oder Brüche, die auf der unsachgemäßen Lagerung der Stoffe und Bauteile durch den Kunden beruhen.

13.2. Der Kunde ist verpflichtet, innerhalb von acht (8) Tagen nach Erhalt der Ware, MDB per Einschreiben auf jegliche offensichtlichen Mängel der Ware oder jeden festgestellten Fehler in der Durchführung des Auftrages hinzuweisen. Die Waren, die Mängel in der Verarbeitung aufweisen und für die eine schriftliche Reklamation innerhalb von acht (8) Tagen nach Erhalt der Ware an MDB übersandt wurde, werden nur ausgetauscht, wenn diese unter Garantie stehen.

13.3. MDB lehnt jegliche Verantwortung für die Folgen der Benutzung einer Anlieferung ab, welche einen offensichtlichen Mangel aufweist. Unbeschadet der gesetzlichen Bestimmungen über die Haftung für fehlerhafte Produkte, wird seine mögliche Haftung im Falle eines versteckten Mangels auf die Lieferung bis zum anfänglichen Lieferort der verkauften Waren beschränkt. Die Arbeitskräfte werden immer zu Lasten des Kunden gehen.

13.4. Eine Reklamation wird nicht nach Durchführung irgendeiner Art, der Benutzung, Manipulation oder der Veränderung der Waren durch den Kunden oder eines Dritten zugelassen.

13.5. Wenn der Kunde oder sein Vertreter MDB ein Material einer bestimmten Qualität und Herkunft, Art oder ein Durchführungsverfahren auferlegt, so wird dieser von jeglicher Haftung durch die Mängel frei, welche auf der Wahl des genannten Materials oder dem genannten Prozess beruhen.

13.6. Wenn der Kunde die Annahme der Ware verweigert, wird diese auf Kosten und Risiken des Kunden bis zur vollständigen Bezahlung zwischengelagert. Darüber hinaus wird keine Rücksendung der Ware akzeptiert, sofern nicht das schriftliche Einverständnis von MDB besteht.

13.7. In jedem Fall ist jegliche Haftung durch MDB, welche aus der Durchführung des Angebots oder Vertrages resultieren kann, ausdrücklich auf ein Drittel des Betrages des besagten Angebots oder des genannten Vertrages beschränkt.

### Artikel 14. Lohnarbeiten

Die Lohnarbeiten werden auf Risiko und Gefahr des Kunden durchgeführt.

### Artikel 15. Forderungsbetretungsklausel

Im Falle des Weiterverkaufs der Waren, welche noch im Eigentum von MDB stehen, tritt der Kunde ihm sofort jegliche Forderungen ab, die aus dem Weiterverkauf resultieren, selbst wenn die Waren verändert wurden.

### Artikel 16. Eigentumsvorbehaltsklausel

16.1. MDB behält sich das Recht vor, im Falle des Zahlungsverzuges bei Fälligkeit, die gerichtliche Auflösung des Vertrages oder die Zwangsvollstreckung zu beantragen.

16.2. MDB behält sich das Eigentum an den Waren bis zur vollständigen Bezahlung vor. Die Risiken verbleiben in der Verantwortung des Kunden.

16.3. Vorauszahlungen können zur Deckung möglicher Verluste aus dem Weiterverkauf einbehalten werden.

### Artikel 17. Schutz personenbezogener Daten

17.1. Die persönlichen Daten des Kunden werden allein für den internen Gebrauch, unter Ausschluss aller Werbezwecke, gespeichert und verarbeitet.

17.2. Gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), kann der Kunde

- die Zustimmung zur Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten jederzeit widerrufen, ohne die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung vor dem Widerruf zu beeinträchtigen ;
- MDB um Zugriff auf die personenbezogenen Daten, die ihn betreffen, sowie um Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung bitten ;
- die Verarbeitung personenbezogener Daten, die ihn und seine Person betreffen, ablehnen und von ihrer Übertragbarkeit profitieren ;
- eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einreichen.

17.3. Unsere Datenschutzerklärung finden Sie auf unserer Website [www.mdb.eu](http://www.mdb.eu).

### Artikel 18. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Die Angebote und Verträge von MDB unterliegen ausschließlich belgischem Recht. Im Streitfall sind nur die Gerichte des Gerichtsbezirks Lüttich zuständig.